

# MURSKA KRAJINA

Tednik za gospodarstvo, prosveto in politiko  
Izhaja vsako nedeljo.

UREDNIŠTVO in UPRAVA:

Prekmurska tiskarna v Murški Soboti, odgovoren Hahn Izidor.  
Telefon številka 76.

Rokopisi se ne vračajo.

Cena oglasov na oglasni strani: cela stran 800 Din, pol strani 400 Din.  
Cena malih oglasov 15 Din. — Med tekstem vsaki oglas 25% dražji.  
Pri večkratnem oglaševanju popusti.

Naročnina: znaša letno 36, polletno 18 Din, za inozemstvo letno 72 Din.  
Štev. rač. pošne hran. 12.549

X LETO

Murska Sobota, 5. januarja 1941.

ŠTEV. 1.

## Politični pregled

### Domači dogodki:

Nj. Vel. kralj Peter II. je kakor vsako leto povabil tudi letos k sebi v goste 120 srednješolcev, ki napravijo letos malo maturo. Dijaki so bili teden dni kraljevi gostje.

V notranje političnem življenju je bilo radi božičnih praznikov povsem mirno ter ni bilo važnejših dogodkov. V časopisih je za božične praznike izšlo več važnih člankov, ki so jih napisali naši vodilni državnik. Vsi so enako močno podčrtavali pravilnost naše dosedanje notranje in zunanje politike ter naglaševali potrebo, da se mora v interesu obstoja naše države ta pot nadaljevati pogumno in dosledno.

Pri blagoslovitvi prenovljene cerkve v Štrigovi je bil navzoč tudi zagrebški nadškof Stepinac. Deputaciji prebivalstva je izjavil, da bo Štrigova kmalu zopet priključena banovini Hrvatski.

Na predlog finančnega ministra je ministrski svet sprejel uredbo, s katero se zvišujejo nekatere sodne takse.

Na vprašanje kako je s prehrano, je ministrski predsednik Cvetkovič odgovoril zagrebškemu novinarjem, da se razume, da ni vse tako kakor v miru. Naš mednarodni položaj pa je trden, kar je posledica pametne državne politike.

Podpredsednik vlade dr. Maček je svojim političnim prijateljem med drugim dejal: „Politika sporazuma se v sedanji črti nadaljuje, ker se je izkazal kot dobra in ker je dala dobre rezultate.“

V socialnem ministrstvu se je pričela razprava o ureditvi položaja gostinskih nameščencev.

Banovina Hrvatska je izdelala svoj proračun za l. 1941, ki določa za prihodnje leto dohodka v iznosu 1 milijarde in nad 830 milijonov din, ter je za pol milijarde večji kot letošnji proračun.

Za vojne invalide se je začela posebno zanimati banovina Hrvatska. Zaenkrat so sklenili, da bo banovina zadeve, ki se tičejo invalidov, reševala v pospešenem tempu, ne pa zavlačevala, kakor je bilo običajno dosedaj. V ta namen bodo povečali število sodnikov.

Med našo državo in Bolgarijo so bile urejene zadnje formalnosti že sklenjene trgovinske pogodbe. To dejanje pomeni nov znak poglobitve prijateljskih od-

nošajev med obema državama. V tem smislu pišejo tudi vodilni bolgarski časopisi, ki naglašajo, da postaja prijateljstvo med obema bratskima državama vedno bolj raznovrstno po vsebini, kar še bolj prispeva k ojačitvi zvez med Bolgari in Jugosloveni.

Novi proračun banovine Hrvatske, daje hrvatskemu banu pravico, da izda za javna dela do 500 milijonov din bonov. Razen tega sme najeti posojila do višine 365 milijonov din za nove ljudsko šolske zgradbe, za zgraditev nekaterih gimnazij, za bolnišnice, elektrifikacijo itd. Prispadniki Hrvatske banovine morajo po novi odredbi prositi banko oblast za posebno dovoljenje, ako se hočejo šolati na šolah v inozemstvu.

### Iz zamejstva:

Za Božič so dali razni odgovorni voditelji narodov božične izjave. Ameriški predsednik Roosevelt je govoril o svobodi, ki jo bodo za vsako ceno čuvali Američani, nemški voditelj Hitler o bodočih zmagah in predstoječi sreči nemškega naroda, italijanski cesar o s slavo ovenčani Italiji, voditelj Francozov maršal Petain pa o začetkih nove Francije.

Dočim so bili pred prazniki med Angleži in Nemci srditi boji, se za božične praznike niso pojavili ne nad Nemčijo, ne nad Anglijo sovražni eroplani. Komaj pa je minulo prazniško razpoloženje, se je zopet razvnelo medsebojno uničevanje v prejšnjem obsegu. Posebno srdit je bil letalski napad na London z rušilnimi in zažigalnimi bombami ki so povzročile silno razdejanje. Tudi človeških žrtev je bilo veliko.

Angleška letala pa so podela nad Nemčijo in nad zasedenimi kraji ter bombardirala vojaške cilje.

Nemške čete, opremljene z vsem orožjem, potujejo po ameriških poročilih, skozi Madžarsko v Romunijo. Poročila govore o prevozu 200 do 300 tisoč nemških vojakov. Po amerškem mnenju se v južnovzhodni Evropi pripravljajo novi dogodki. S tem v zvezi je bilo baje na Madžarskem ukinjenih 160 vlakov.

K tem vestem pa pravijo Angleži, da je vse to le nemški manever, ki naj odvrne pozornost od angleškega otočja. Vlaki, ki so vozili preko Madžarske, so

bili samo petrolejski vlaki, ki se jih mora Nemčija posluževati za zasilne Transporte romunskega petroleja, odkar je Donava zamrznjena.

Na afriškem bojišču je ostal položaj bistveno nespremenjen. Angleži zbirajo čete okrog oblegane trdnjave Bardie in se pripravljajo za zadnji naskok, da jo osvojijo. Po poročilu angleškega poveljstva je bilo doslej na tem delu bojišča ujetih 38.114 vojakov, med njimi 24.845 Italijanov.

Na grškem bojišču so Grki ponovno napredovali na vsej fronti in se vedno bolj približujejo najvažnejšemu albanskemu pristanišču Valoni, do katerega imajo Grki le še 25 km. Tudi ob Ohridskem jezeru so se morali Italijani umakniti pred neprestanimi srditimi grškimi napadi.

V Italiji je bilo ukinjenih 92 osebnih vlakov zaradi zmanjšane potniškega prometa ter varčevanja s premogom.

Angleške sile v boju proti Italiji v Sredozemskem morju znašajo po italijanskih cenitvah 1500 letal, 425.000 vojakov in pol milijona ton vojnega brodovja.

Italijani pravijo, da so doslej uničili 705 angleških letal, a da so sami pri tem izgubili le 291. Angleži te številke zanikajo in trdijo, da je izgubila Italija 416 svojih letal, Anglija pa le 76 letal.

Amerika je doslej izvozila približno 1800 letal v Anglijo in 500 v Kanado. V tekočem letu se bo po zatrdilu ameriških merodajnih oseb, izvoz letal v Anglijo znatno povečal.

Veleposlanik Sovjetske unije v Londonu je imel z novim angleškim zunanjim ministrom daljše posvetovanje.

### Koliko petroleja dobimo v januarju

Na podlagi sklepa upravnega odbora, katerega je odobril finančni minister, je uprava državnih monopolov določila količine petroleja za razsvetljavo, katere bo dajala v januarju 1941. Po tem odloku bodo dobivali: 1. Družine z 1 do 3 člani po 1 l petroleja. 2. Družine s 4 do 6 članov po 1,5 l. 3. Družine s 7 do 10 članov po 2 l. 4. Družine z več kot 10 člani po 2,5 l. 5. Vsi drugi potrošniki bodo dobili za vsak oddelek (sobo), ki jo morajo razsvetljevati po 1 l petroleja.

## Omejitev plesnih prireditev

Ban dravske banovine dr. Natlačen je izdal odredbo, s katero zaradi resnosti časov omejuje izdajanje dovoljenj za plesne prireditve. Plesne prireditve se smejo dovoljevati le od 31. januarja do 25. februarja (pustni torek) društvom, ki so že dosedaj prirejale plesne prireditve. Plesi smejo trajati do največ 2. zjutraj. Plesne vaje so dovoljene do vključno dne 25. februarja. Gostilničarjem se plesna dovoljenja ne smejo dajati. Trajno podaljšanje policijske ure ni več dovoljeno.

## Bombaž iz Rusije in Turčije

Delegacija naših tekstilnih tovarn je sklenila v Moskvi dogovor o dobavi 2 milijonov kg bombaža in 600.000 kg bombažnih odpadkov. Tudi iz Turčije je že prispela prva ladja bombaža v Beograd. Ker pa je Dunav sedaj zamrznil, ne bo prispela po njem nobena ladja več. Zaradi teh dobav bombaža bo tekstilna industrija v novem letu polno zaposlena, kakor poročajo iz Beograda.

### V eni uri . . .

Po dveletnem delu, ki je stalo več milijonov švedskih kron, je sedaj objavil statistični urad v Stokholmu podatke svoje preiskave o vprašanju, kaj se zgodi tekom šestdesetih minut na svetu. Navajamo lenekaj zanimivih števil:

V omenjenem času umre 4600 ljudi, a rodi se jih 5400. Izvrši se 198.000 najrazličnejših zločinov. Od teh se kaznuje 177.000. Ljudje pojejo 30 milijonov kilogramov krompirja, 25 milijonov kg kruha, 3,6 milijonov kg mesa, 3,5 milijonov kg. rib in 100.000 ton sladkorja. Pokadi se 180 ton tobaka in se porabi 125.000 ton premoga. V eni uri se izgotovi 7500 avtomobilov in približno 2000 ton papirja. V tem času se natisne 1.700.000 izvodov raznih časopisov, ljudje pa odpošljejo 1 milijardo 200 milijonov pisem ter 115.000 telegramov.

V eni uri napravi sonce 107.000 km dolgo pot, 1800 viharjev zadrživa po svetu a 400.000 zvezdnih utrinkov pade na naš planet.

Moderne okvirje za slike  
Post. vložke — Kolesa  
dobite najceneje pri  
N e m e c J., M Sobota.



## Za zimsko pomoč v Murški Soboti

Dosedaj so darovali sledeči gg.: po Din 10.000 Benko Josip; po Din 6000 Hartner Ferdinand, predsednik občine in Šiftar Ludvik, tovarnar; po Din 4000 Kr. Hirschl, Ponebšek Janko, notar in Cvetič Janez, tovarnar; po Din 3000 Kuhar Franc, trgovec, Hahn Pavel, veletrgovec, Hahn Izidor, trgovec, Berger Bela, trgovec; Dr. Böls Julij, lekarnar; Prekmurska banka d. d. in Šiftar Pavel, lastnik mlina in žage; po Din 2500 Kreditna banka d. d.; po Din 2000 Dr. Valji Aleksander, Arvai Vince, trgovec; Heimer Eugen in Arnold; Občinska hranilnica v Murški Soboti; Mr. Ph. Andersch Josip, Nadai Josip, veletrgovina z vinom in dr. Pinter Nikolaj in dr. Fleck Friderik, odvetnika; po Din 1000 Čeh Franc, trgovec; Trautman Aleksander, trgovec; Perc Emil, dentist; Benko Ludvik, trgovec; Dr. Brandieu Silvij, primarij; Hahn Samuel, trgovec; Šiftar Karel, trgovec; Kocmur Ciril, odvetnik; Dr. Vučak Štefan, zdravnik; Nemeč Janez, trgovec; Kardoš Josip, trgovec; Sraka Štefan, graditelj; Heimer Oskar, dentist; Dr. Brumen Tone, odvetnik; Vilagoš Josip, črevar; Heklič Štefan, trgovec in Jezovšek Vladimir, notar; po Din 500 Ebenšpanger Salomon; Press Koloman, trgovec; Preiss Adolf, trgovec in Kemeny Marko, restavrater.

**Na novo** so darovali sledeči: po Din 1000 Mr. Ph. Žmavec Darinka; Frim Ladislav, trgovec; Štivan Ernest, trgovec; po Din 650 Uradništvo Prekmurske banke in Kreditne banke v Murški Soboti; po Din 500 Brumen Joško, trgovec; Dobray Vilma, hotelirka; Kirshfeld Dragutin, graditelj, Čakovec; Černjavič Aleksander, gostilničar; Rituper Alojz, trgovec; po Din 300 Dr. Bratina Franc, sreski načelnik in uradništvo Občinske hranilnice; po Din 100 Sočič Franc, kavarnar.

Brezplačno hrano so dali: Faflik Alojz in Bac Ludvik za 4 reveže, Flisar Rudolf za 3, Benkič Janez in Turk Josip za 2, Horvat Ana in Kemeny Marko za 1 reveža.

Uspeh dosedanje akcije znaša 97.900 Din.

## Letošnji božič na naših obmejnih šolah.

Letos je družba sv. Cirila in Metoda razposlala darila za božičevanje šolam v 158 krajih. Obdarovane šole ležijo na Meziškem področju, na Kobanskem, na severnem vznožju Pohorja, v Slovenskih goricah, predvsem v njih severnem delu vzdolž Mure, v Halozah, v vsem obmejnem pasu Prekmurja od Cankove do tromeje in nato na vzhod in jugovzhod do vznožja lendavskih

goric ter končno še na krševitem Kočevskem.

Navedenim okolišem posveča CMD stalno pozornost, njeno članstvo in sodelavci ter podporniki pa so zlasti srečni, da se tudi pri takih akcijah vedno bolj učvršča in razširja duh medsebojne povezanosti in vzajemnosti naših obmejnih in osamlenih okolišev z našimi osrednjimi predeli.

Letošnja družbina božična darila so po količini dosti obilnejša v primeri z onimi iz prejšnjih let. Razposlanega je bilo poleg manjših količin rokavic, nogavic, perila in čepic še 120 žabic, 500 jopic in puloverjev, nad 2300 metrov hlačevine, nad 10.000 metrov flanela in barhenta ter 550 parov čevljev. V denarju izraženo pa je bila letos dosežena še več kot dvojna lanskoletna vsota, saj se je sedaj povzpela že preko Din 380.000.—. Do tega res lepega zaključka je pripomogla predvsem desetonomberska narodna zbirka, ki je vrgla Din 232.039, dočim je ostale izdatke pokrila Družba iz svojih nadaljnjih dohodkov in sredstev.

Vsem, ki so kjerkoli in kakorkoli pripomogli do letošnjega lepega božičevanja naših malih graničarjev, se kar najiskrenejše zahvaljujemo za njih pomoč, v globokem prepričanju, da se bodo v novem letu njih vrste še bolj pomnožile z mnogimi novimi sodelavci za doseg nadaljnjih Družbinih namer ter zlasti v korist splošnosti in naše jugoslovanske domovine.

V Ljubljani, dne 23. dec. 1940.

Vodstvo Družbe sv. Cirila in Metoda v Ljubljani.

## OBČINA MURSKA SOBOTA RAZGLASI

3.) Glasom okrožnice sreskega načelstva v M. Soboti št. 14/58 bic. se morajo prijaviti vsa kolesa (bicikli), kakor tudi fижakerski vozovi do 31. januarja 1941 pri tukajšnji občini. Po preteku navedenega roka občina prijav ne bo sprejemala, temveč bo lastnik moral sam prijaviti pri sreskem načelstvu, ki mu bo poleg redne takse zaračunalo Din 37-50 (v kolektivini) kot kazni za zamujeni rok. Prijavna taksa za dvo-kolesa (bicikle) in fижakerske vozove je ista kot v letu 1940. Oni lastniki dvokoles (biciklov) od katerih so kolesa za promet ne-uporabna ali, da ne mislijo v prihodnjem letu uporabljati za javni promet, se morajo ista odjaviti do 31. decembra 1940. Odjava se lahko izvrši na 1/4 pole papirja in je kolektivni z 10 Din. Prijava dvokoles (biciklov) se vrši pri tukajšnji občini vsak dan od 8-12 in od 14-18 ure razen ob nedeljah in praznikih.

Razglas sejmov. Na nanja se c. občinstvu in trevcem 1. se vrše v letu 1941 v občini Murška Sobotna sledeči živinski, konjski in kramarski sejmi: Dne 7. januarja (torek) živinski in konjski, dne 3. februarja (ponedeljek) živinski, konjski in kramarski (Fašinsko), dne 3. marca (ponedeljek) živinski in konjski, dne 7. aprila (ponedeljek) živinski in konjski, dne 5. maja (ponedeljek) živinski, konjski in kramarski (Jurjevsko), dne 3. junija (torek) živinski in konjski, dne 7. julija (ponedeljek) živinski, konjski in kramarski (Ivansko), dne 25. avgusta

(ponedeljek) živinski, konjski in kramarski (Bertalanovo), dne 1. sept. (ponedeljek) živinski in konjski, dne 15. oktobra (sreda) živinski, konjski in kramarski (Terezino), dne 3. novembra (ponedeljek) živinski in konjski, dne 6. decembra (sobota) živinski, konjski in kramarski (Miklavževo). Interesenti se opozarjajo, da so vsi navedeni sejmi zelo dobro obiskani od tu- in inozemskih trgovcev, zato se vsem kmetovalcem v lastnem interesu najtopleje priporoča, da priženejo svojo živino na te sejme. Za obisk sejmov so tudi zelo ugodne železniške zveze.

Predsednik občine:  
HARTNER. I. r.

## DOMAČE VESTI

— Zahvala. G. Benko Josip, industrijalec v Soboti, ni pozabil tudi to leto na naš zavod. Za božič nam je poslal lepo količino proizvodov svoje tovarne. G. Benku smo v tej draginji za vse to še toliko bolj hvaležni. Tisočeri mu Bog plačaj! — Vodstvo Martinišča.

— Božičnica v Martinišču. Na Štefanovo popoldne je bilo v Martinišču obdarovanih 86 fantov iz Turopolja in iz Kroga. Dobili so razna praktična darila kakor kose perila in tudi kak kos zgorajje obleke in povrh še kaj dobrega za pod zobe. Vsem sobočancem, ki so s svojimi prispevki razveselili te fante, v imenu obdarovancev, kakor tudi v imenu vodstva Martinišča, iskreni Bog plačaj! Tistim par trgovcem pa, ki so nabiralce odslovili z izgovorom, da Martinišče pri njih nič ne kupuje, si dovolimo pripomniti, da zbirca ni bila za Martinišče in da so obdarovanci šolarji in njih starši mogoče le marsikaj pri njih kupovali!

— „Dr“ na soboškem odru. Radi primanjkanja prostora nismo mogli v zadnji številki poročati o uspeli vprizoritvi Nučičeve komedije „Dr“, ki so jo pod vodstvom g. prof. Liške igrali agilni naraščajniki tuk. Sokola. Dobro naštudirana igra, izdelana do vseh podrobnosti, je dosegla zavidljiv uspeh. Po dolgem času nismo bili le deležni neprisiljene zabave temveč tudi notranjega zadovoljstva, kar lahko nudi le igra, ki ni igrana le šablonsko in ki ne usmerja vse svoje sile za trenutnimi efekti za ceno karikaturne, ki so daleč od besedila pisatelja z umetniškim hotenjem. Vsem nastopajočim osebam je bila osnovna poteza skoro enaka a je kljub temu vsaka za se bila tako različna, da se je vsakdo čudil ustvaritvam mladih igralcev. Ne le igri, kretnjam in mimiki tudi jeziku je bila posvečena vsa skrb tako, da se lahko o igri reče, da je bila odlična. Posebej pa je treba omeniti naraščajnike Deškoviča, Korena, Puncerja, Hitija, Gregoričevu, Gregorčevu, Kološevo, Petkovškovo, Nišel-

## GRAJSKI RINO MURSKA SOBOTA

PREDSTAVE:

v četrtek, dne 2. I. 1941 ob 20.30 uri  
v petek, dne 3. I. 1941 ob 20.30 uri  
v soboto, dne 4. I. 1941 ob 17.30 uri  
in ob 20.30 uri  
v nedeljo, dne 5. januarja 1941 — znižane  
cene — ob 11.15 uri

Poljski velefilm

## „ROŽA“

Vitold Zaharevič Irena Ajhlerovna

Film je pesnet po mojstrskem delu St. Žeromskega „Epopoja herojstva“. Razredne razlike prenehajo . . . . . v daljavi se svita . . . . . bliža se svoboda . . . . . — Film o junakih, ki so dali življenje za svobodo domovine . . . . .

PREDSTAVE:

v nedeljo, dne 5. I. 1941 ob 15.15 uri  
ob 17.30 uri  
in ob 20.30 uri  
in v ponedeljek, dne 6. I. 1941 — znižane  
cene — ob 11.15 uri

VELEFILM

## „MOJA BOŠ“

Lull Deste John Bates

Frances Drake

Kalvarija žene, ki ljubi . . . — Dobra žena; Kaj je treba, da se obdrži ljubljenega moža . . . . .

Poseben dodatek: ŠALA.

PREDSTAVE:

v ponedeljek, dne 6. I. 1941 ob 15.15 uri  
ob 17.30 uri  
in ob 20.30 uri  
v torek, dne 7. I. 1941 ob 17.30 uri  
in ob 20.30 uri

VELEFILM

## „GUVERNER“

WILLY BIRGEL BRIGITTE HONNEY

Hannelore Schroth Režija: Turianski

Filmska verzija slavnega gledališkega komada od O. E. Groth-a „Die Fahne“. — Čast nad vse! Plemenite nature trpijo največ, če to hoče usoda . . . zato, pa je tudi najlepši njih triumpf . . . — Konflikt današnjih dni . . . . .

Pri vseh predstavah: Novi „UFA“, odnosno „Fox-ov“ lednik!

CENE PROSTOROM: 10, 8, 5 in 2 DIN.

vicerjevo itd. Nekateri (Deškovič, Koren) so pokazali izredno mnogo smisla za igranje. A tudi vse ostale vloge so se potrudili po svojih močeh tako, da uspeh res ni mogel izostati. Občinstva je bilo mnogo. Zaslužno priznanje hvaležnih gledalcev ni izostalo.

— Otvoritev. Pred dnevi so ponovno otvorili gostilniške obrate bivšega hotela „Krona“. Novi podjetnik je g. Marko Pavič, ki ga Prekmurci dobro poznajo saj je bil dolga leta gostilničar v bližnji Radgoni.

— Odeljenje kontrole mer sporoča, da se bo na osnovi delovnega programa odobrenega po ministrstvu trgovine in industrije, osrednje uprave za mere in dragocene kovine v Beogradu z dne 27. II. 1940. št 856 vršilo pregledovanje in žigosanje sodov v postajah za kontrolo sodov kakor sledi: v Murški Soboti dne 10. in 11. meseca januarja 1941, dne 10. in 11. februarja in dne 10. in 11. marca.

— Direkcija privatne dvorazredne trgovske šole obvešča vse svoje dijaštvo, da se bo začel pouk v smislu razpisa kr. banske uprave v ponedeljek, dne 13. januarja 1941. in ne dne 11. januarja, kakor je bilo prvotno določeno.



— **Dar.** Namesto venca na grob blagopokojnega dr. Antona Korošca, predsednika senata, ministra prosvete itd. je daroval g. Dr. Bratina Franc, sreski načelnik v M. Soboti 300 din za občinske reveže. Občina M. Sobota se mu v imenu revežev najiskrenejše zahvaljuje!

— **Poroka.** Dne 29. decembra 1940 sta se poročila Gumilar Marija, hčerka šol. upravitelja v Lipovcih in prof. Rudolf Branko, sin Dr. Ivo Rudolfa odvetnika v Slov. Konjicah. Mlademu paru iskrene čestitke!

— **Za Božič** se je kakor vsako leto, tudi letos spomnila občina svojih revežev. Obdarovanih je bilo 163 oseb z denarnimi zneski, 12 revežev pa je dobilo potrebno obleko, perilo oziroma obutev. V svoji skrbi za siromake, ki so baš v tem času potrebni največje podpore se je posrečilo preskrbeti pri tukajšnjih gostilničarji za 17 siromašnih otrok brezplačno kosilo, ki ga dobivajo že od 25. decembra dalje. Skupni znesek razdeljenih denarnih podpor znaša 19.970 din, dočim znaša vrednost razdeljenega blaga 2.568 din. Tako je bilo našim najbednejšim someščanom po zaslugi občine pripravljeno res pravo božično veselje. Hvaležnost obdarovancev je bila velika.

— **Izgubljeno.** Klement Marija, gostilničarka v Matjaševcih je dne 30. decembra okrog 10. ure izgubila svoj obrtni list. Imenovana prosi poštenega najditelja, da ji proti nagradi pošlje najdeno na njen naslov ali pa naj odda v hotelu Bac v M. Soboti.

— **Svetovnoznan karikaturist** Prekmurec Kondor razstavlja v osnovni šoli v Soboti preko 200 karikatur (mnoge z originalnimi podpisi) znanih in neznanih Evropejcev, Azijcev, Afričanov in Sobočanov, kraljev, princev, maharadž, diktatorjev, športnikov itd. Otvoritev v nedeljo 19. jan. ob 11. uri z otvoritvenim predavanjem prof. Liške. Razstava bo odprta vsak dan od 9. dop. do 7. zvečer do vključno 2. februarja. Vstopnina 5 din, dijaki 2 din. Kdor želi biti karikiran, mu to napravi v nekaj minutah vedno na razstavi prisotni karikaturist za 30 din (dijake za 15 din).

— **Sadjarji in vrtnarji bodo zborovali.** Podružnica Sadjarskega in vrtnarskega društva Krog-Murska Sobota bo imela dne 5. januarja 1941 ob 9. uri popoldne, v prostorih gostilne Banfi svoj redni letni občni zbor. Na dnevnem redu je poleg običajnih točk tudi volitev novega odbora in razprava o bodočem delu podružnice. Vabimo vse člane, da se občnega zbora zanesljivo udeležijo. Prav tako pa vabimo na obč. zbor vse sadjarje in vrtnarje, ki še danes stojijo ob strani,

da se pridružijo naši organizaciji, ker le z družinimi močmi bomo prebredli vse težkoče in napredovali.

— **Največji dosedanji ruski veseli film „VOLGA, VOLGA“**, predvaja „Grajski kino“ v Soboti od 12. do vključno 15. januarja 1941. V nedeljo so tri predstave, ob delavnikih pa ob 17.30 in 20.30 uri. Vstopnice so v predprodaji že 11. januarja 1941 od 11—12 uri in od 14—20 uri.

— **Šola v Trdkovi.** Pod vodstvom šolskega upraviteljstva je priredila tukajšnja šolska deca za Božičnico v nedeljo 22. dec. nastop Božiča. Po slovesnem nastopu so igrali deca igrico „Sirote“, katera je sijajno izpadla. Za sva požrtvovalna dela se moramo zahvaliti našemu upravitelju.

— **Kr. jug. Aero-klub Ljutomer vabi** — da dne 5. januarja 1941. — v zračnih prostorih Sokolskega doma — čez planote gladkege parketa — na krilih poskočnih melodij — poletimo v kraje veselega rajanja. Izborna kapljica in obilica izbranih jedil pa nam bo lajšala napore težke pilotaže. Za izredni uspeh tega plesnega večera nam je porok delavnost naše letalske mladine — tako da te svojevrstne in vesele plesne zabave gotovo ne bo nihče zamudil, kar s tem prirediteljem pomoremo tudi do gmotnega uspeha.

— **Nesreča pri delu.** Delavec Puhar Jožef, star 55 let, doma iz Kobilja je pri delu tako nesrečno padel, da si je zlomil kosti v stopalu.

## ŽE ZA 250.- DIN MESEČNO

Vam nudimo 100% superradioaparati  
z dvoletnim jamstvom.

Zastopamo: MINERVA, KÖRTING, ORION, MENDE, BRAUN,  
SACHSENWERK, HORNYPHON, GRAETZ.

Brezobvezno predvajanje.

Strokovna postrežba.

Velika izbira rabljenih aparatov že od Din 600.—

Jamčimo tudi za rabljene aparate.

### Radio Nemeč, M. Sobota

— **Ob nogo.** Delavec Pati N. iz Ljutomera se je šele pred kratkim vrnil iz defa v Nemčiji. Doma je kmalu dobil spet zaposlitev pri sekanju lesa. Te dni pa ga je doletela huda nesreča. Ko je podžagal drevo, se ni pravočasno umaknil. Zgrabile so ga veje in ga pokopale pod seboj. Ena izmed vej pa ga je tako silovito oplazila po nogi, da mu je odtrgala spodnji del podplata in tri prste. Prepeljali so ga takoj v soboško bolnišnico, kjer so mu morali radi težkih poškodb odrezati ranjeni del noge.

— **Žrtev lahkomiselnosti.** Zdravec Jožef, star 27 let, doma iz Turnišča, je v družbi drugih, sekal drevesa v gozdu. Med počitkom je govor nanesel tudi na to, kdo je močnejši. Zdravec pa se ni zadovoljil samo z besedami, temveč je hotel svojo moč tudi dejansko pokazati. Naložil si je precejšnjo deblo in ga hotel odnesti na določen prostor. Na zmrznjenih tleh pa mu je nenadoma spodrsnilo tako, da je s težkim tovorom treščil z vso silo na tla. Pri tem je dobil glavo pod deblo. Posledice so bile hude. Fant je obležal s počeno lobanjo in zmečkanimi možgani na tleh. Seveda so takoj poklicali najbližnjega zdravnika, ki je takoj odredil prevoz ponesrečenca v bolnišnico. Zdravčevo stanje je skoraj brezupno in je le malo izgledov, da bi ostal pri življenju.

— **Žrtev pretepa.** Kakor je običaj, da se zberejo ob nedeljah in praznikih fantje v gostilni pri čaši vina, se je tudi nekaj turniških fantov zadnji praznik podalo v eno izmed tamkajšnjih krčem. Ko so že bili razgreti duhovi je nastal prepir, temu pa je sledil spopad. Pri tem jo je najhuje izkupil Zdravec Štefan. Nekdo ga je udaril z nogo od stola s tako silo po glavi, da je dobil dve veliki rani. Odpeljati so ga morali v bolnišnico.

## CENTRAL KINO DITTRICH, M. SOBOTA

V soboto, 4. jan. ob 1/29 uri zvečer  
V nedeljo, 5. jan. ob 1/24., 6. in 1/29 uri  
V ponedeljek, 6. jan. ob 1/24., 6. in 1/29 uri

Velefilm v madžarskem jeziku. Vesela igra iz življenja mladih deklet, polna nepričakovanih dogodkov, velikih zapletljajev in nesežne komike:

### „DERLETA PRED MATURO“

(Maturantke) Magdát kicsapjék

V gl. vlogah: Turay Ida, Tolnay Klári,  
Páger Antal, Nagy György

Pri nakupu 12 vstopnic (blok)  
— cena za deset vstopnic. —

— **Mati zabodla otroka.** Hak Ana, žena posestnika iz Dobrovnika že nekaj časa boleha. Bolezen je omajala njeno duševno stanje tako, da se ne zaveda vseh svojih dejanj. Ko je pred dnevi v kuhinji rezala slanino je bil pri nje tudi osemletni sin Jožef, ki ji je nagajal. Nenadoma pa je nesrečna žena z nožem planila na otroka ter ga najprej zabodla v nogo potem pa še v prsi. Na otrokovo kričanje je v kuhinjo priteklo oče ter tako rešil sina. Kljub temu pa so bile rane, ki jih je dobil otrok, tako hude, da so ga morali nemudoma odpeljati v bolnišnico, kjer so ga položili v posteljo k njegovemu bratranču, ki so ga le nekaj dni prej pripeljali s strto nogo. Žalostni dogodek v Hakovi družini je vzbudil povsod mnogo sočutja.

Vsled velike zaloge manufakturnega blaga prodajam:

za snehe Creppedeschine od Din 20.- dalje  
Creppermarolin od Din 30.- dalje  
in Satin svilo svetlo od Din 40.- dalje  
v raznih vzorcih in barvah — ter vso drugo blago še vedno najceneje kupite v trgovini  
**FERDO HORVATH-S v SOBOTI.**

— **Prijava blaga.** Proizvajalci, predelovalci in trgovci na debelo morajo prijavljati uradu za nadzorstvo nad cenami vsak mesec 166 vrst blaga.

### Srečno in blagoslovljeno novo leto žele

vsem svojim odjemalcem, prijateljem in znancem naslednje tvrtke:

TOURING CLUB  
družina  
Murska Sobota

FLISAR KAROL  
zastopnik zavaroval. Jugoslavije  
Murska Sobota

HOTEL CENTRAL  
Faflik Alojz  
Murska Sobota

KR. HIRSCHL in SINOVA  
Murska Sobota

KOHN ŠAMUEL  
letrgovina  
Murska Sobota

KERČMAR KOLOMAN  
kovač  
Murska Sobota

BANFI JOŽEF  
gostilničar  
Murska Sobota

SOČIČ FRANC  
kavarnar  
Murska Sobota

Ph. Mr. D. ŽMAVEC  
lekarna  
Murska Sobota

GOSTILNA „FLISAR“  
Murska Sobota



— **Nesreča ali zločin?** Na Štefanovo ponoči so našli v Černelavcih na banovinski cesti Horvat Štefana, cigana in lovskega čuvaja, mrtvega. Horvat je imel poškodbe na glavi in je imel tudi prelomljeno nogo. Iz poškodb se ni dalo točno ugotoviti ali je bil vzrok njegove smrti prometna nesreča, ali pa je bil Horvat žrtev zločinske roke. Zato je sodišče odredilo obdukcijo in verjetno se bo moglo s tem točneje ugotoviti vzrok smrti pridnega in delavnega cigana.

— **Skrbimo v ostri zimi za uboge ptičice!** Kakor vse stvari tako trpe od mraza tudi uboge ptičice, človeške prijateljice in dobrotnice. Dobrosrčni ljudje po mestih radi poskrbe, da uboge ptičice ne trpe prehudo lakoto. Na deželi pa je le malokje videti krmilnice in vendar ima podeželski človek največ dobrot od sedaj stradajočih ptic. Zato naj bi naši kmečki gospodarji poskrbeli, da ne bi uboge ptičice preveč stradale. S polaganjem hrane bodo sami sebi mnogo koristili, saj bodo ptičice spomladi in poleti s pokončavanjem škodljivega mrčesa naš trud in naše usmiljenje bogato poplačale.

### Proda se parcela

v Štefana Kuzmiča ulici. Več se poizve v pisarni BAJLEC FRANC odvetnika v M. Soboti

### Izpred sodišča

**Pretepač.** Horvat Martin iz Sv. Jurija ob Ščavnici se je zagovarjal pred Okrožnim sodiščem v Murški Soboti radi različnih pretepev. Tako je v Očeslavcih počakal v zasedi Budja Karla ter ga je s kolom težje poškodoval in mu zlomil več reber. Obdolženec pa se je udeležil tudi na neki gasilski veselici pretepa, ob kateri priliki je pograbil nož in lažje poškodoval Škrleca Antona. Za svoja dejanja je dobil Horvat primerno nagrado s tem, da je bil obsojen na 4 mesece in 15 dni zapora.

**Finančnega organa je žalil.** Kocet Peter iz Sela je prodal svojo kravo. Izdal pa je živinski potni list brez koleka. Ko je finančni organ kontroliral pri novem lastniku potni list in ko je hotel ta potni list odvzeti radi nadaljnega postopanja, mu ga je Kocet s silo iztrgal iz roke ter ga je še pri tem žalil. Kocet je bil obsojen na 3 mesece zapora in 120 Din denarne kazni.

**Pričo so žalili.** Maternik Anton in Franc ter Hül Cecilija iz Novega vrha so ukradli iz tujega sadovnjaka nekaj jabolok. Ko se je vršila v tej zadevi razprava, so obdolženci žalili pričo, ki jih je videla pri njihovem početju. Radi žaljivk in tatvine so bili obdolženci obsojeni vsak na 1 mesec zapora in 240 Din den. kazni.

## SPORT

### Nogometna Evropa 1940

Če bi države, ki so odigrale najmanj po štiri reprezentativne tekme, razvrstili po doseženih uspehih, bi bil vrstni red naslednji: 1. in 2. Madžarska in Italija, 3. Jugoslavija (s Hrvatsko), 4. Nemčija, 5. Rumunija, 6. Švica itd.

## SLUŽBENE OBJAVE

### ZDRUŽBE TRGOVCEV V MURSKI SOBOTI

#### Kontrola cen za razne vrste kavčuka.

Kr. banska uprava je pod VIII/K št. 1464 od 15. novembra t. l. pojasnila, da trgovine na malo naj vodijo v kontrolnih knjigah samo gumo, ki se uporablja za prevozna sredstva in obutev. Vsi ostali izdelki kavčuka naj se ne vodijo, ker bi to obremenjvalo trgovino in javno administracijo.

#### Seznam kontroliranih predmetov

Objavljamo izpopolnjen seznam kontroliranih predmetov radi nadaljnega ravnanja.

- 1/1 krušna moka, kilogrami,
- 1/2 bela moka kg,
- 1/3 pšenični otrobi kg,
- 2 testenine kg.
- 3 rž kg,
- 4 jedilno olje kg,
- 5 svinjska mast kg,
- 6 kava kg,
- 7 surogati kave kg,
- 8 čaj kg,
- 9 kakao v zrnu in prahu kg,
- 10 loj kg,
- 11 kokosovo olje kg,
- 12 pralno milo kg,
- 13 parafin kg,
- 14/1 parafinske sveče kg,
- 14/2 voščene sveče kg,
- 15 drva za kurjavo prost. meter,
- 16/1 šleski premog tona,
- 16/2 domači koks tona,
- 16/3 tuji koks tona,
- 16/4 domači briketi tona,
- 16/5 tuji briketi tona,
- 16/6 črni premog, domači, tona,
- 16/7 črni premog, tuji, tona,
- 16/8 rjavi premog, domači, tona,
- 16/9 rjavi premog, tuji, tona,
- 16/10 lignit tona,
- 16/11 oglje tona,
- 17/1 surovi bombaž, domači, kg,
- 17/2 surovi bombaž, tuji, kg,
- 18/1 neprana domača ovčja volna kg,
- 18/2 neprana tuja ovčja volna kg,
- 18/3 prana domača ovčja volna kg,
- 18/4 prana tuja ovčja volna kg,
- 19/1 bombažno industrijsko predivo, domače, kg,
- 19/2 bombažno industrijsko predivo, tuje, kg,
- 19/3 bombažno kmetško predivo, domače, kg,
- 19/4 bombažno kmetško predivo, tuje, kg,
- 20/1 volneno predivo, domače, kg,
- 20/2 volneno predivo, tuje, kg,
- 21/1 volna za pletenje in vezenje, domača, kg,

## Halo!

Štednja je vedno umestna a najbolj danes, zato zamenjajte Vaš stari aparat, kateri Vam žre preveč toka. Naš najnovejši baterijski aparat z žarnicami serije D 1.5 V. Vam prihrani **50% na anodi in 75% na kurilni bateriji.** Polnjenje akumulatorja odpade.

**Zahtevajte opis in ponudbo!**

Radio aparati vseh najboljših znamk v veliki izbiri vedno na zalogi.

**Mali mesečni obroki!**

tt. **ŠTIVAN ERNEST, M. SOBOTA** Tel. št. 39.

## Halo!

- 21/2 volna za pletenje in vezenje, tuja, kg,
- 22/1 kopsi za sukanec, domači, kg,
- 22/2 kopsi za sukanec, tuji, kg,
- 23 surova juta kg,
- 24/1 molino ameriški vseh vrst do 120 cm, dolžinski metri,
- 24/2 molino ameriški vseh vrst od 120 do 200 cm, v m,
- 25 srbsko platno bombažnega izdelka iz prediva do 40 št. vseh vrst do 90 cm, v m,
- 26/1 bombažno beljeno platno vseh vrst do 90 cm, v m,
- 26/2 bombažno beljeno platno vseh vrst od 90 do 120 cm, v m,
- 26/3 bombažno beljeno platno vseh vrst od 120 do 200 cm, v m,
- 27 gradl bel ter v barvi v m,
- 28 cic, poldelen vseh vrst, v m,
- 29 fianela vseh vrst, v m,
- 30 barhent vseh vrst, v m,
- 31 šajak za narodno nošo, v m,
- 32 sukno za narodno nošo (brez sukna za meščansko obleko) v m,
- 33 hlačevina (cagj) v m,
- 34 loden (hubertus) v m,
- 35 frenč v m,
- 36 kanafa v m,
- 37 zefir v m,
- sukanec vseh vrst razen svilenega:*
- 38/1 od 225 m, t. j. jardov, tucat,
- 38/2 od 225 do 275 m, t. j. jardov, tucat,
- 38/3 od 275 do 400 jardov tucat,
- 38/4 do 500 jardov tucat,
- 38/5 od 1000 jardov tucat,
- 39/1 vrvarski izdelki kos,
- 39/2 vože (štrange), kosi,
- 39/3 konopci vseh debelin, kosi,
- 39/4 vrvi debeline 2/1 kg,
- 39/5 vrvi debeline 2/2 kg,
- 39/6 vrvi debeline 2/4 1/2 kg,
- 39/7 druge vrvi kg,
- 40/1 železo: paličasto in v traku kilogram,
- 40/2 fasonirano kg,
- 40/3 betonsko kg,
- 41 valjana žica kg,
- 42 bodeča žica kg,
- 43 žebliji kg,
- 44/1 bela pločevina za konzerve kg,
- 44/2 ostala bela pločevina kg,
- 45/1 čisti kositer kg,
- 45/2 mešani kositer kg,
- gradbeni les listovcev:*
- 46/1 okrogel les za rezanje m<sup>3</sup>,
- 46/2 ostali okrogel les m<sup>3</sup>,
- 46/3 tesan les m<sup>3</sup>,
- 46/4 rezan les m<sup>3</sup>,
- 46/5 jamski (rudarski) les m<sup>3</sup>,
- 46/6 železniški pragi,

*gradbeni les iglavcev:*

- 47/1 okrogli les za rezanje m<sup>3</sup>,
  - 47/2 drug okrogli les m<sup>3</sup>,
  - 47/3 tesan les m<sup>3</sup>,
  - 47/4 rezan les m<sup>3</sup>,
  - 47/5 jamski (rudarski) les m<sup>3</sup>,
  - 47/6 železniški pragi m<sup>3</sup>,
  - 48 cement kg,
  - 49 opeka kosov,
  - 50 strešniki kosov,
  - 51 sekire
  - 52 lopate kosov,
  - 53 (ašovi) železne lopate kosov,
  - 54 motike kosov,
  - 55 kose kosov,
  - 56 srpi kosov,
  - 57 plugi za oranje za živinsko vprego kosov,
  - 58 oklopniki in razpršilniki kosov,
  - 59 kompletne plužne glave kosov,
  - 60 brane vseh vrst kosov.
  - 61/1 ročni robkači za koruzo (navadni) kosov,
  - 61/2 razpršilniki za koruzo (navadni) kosov,
  - 62 razpršilniki za trte in sadje kos.,
  - 63 razpršilniki za trte kosov,
  - 64 reporeznice in slamoreznice kos.,
  - 65/1 železne vile z 2, 3 in 4 roglji kosov,
  - 65/2 železne vile z več ko štirimi roglji kosov,
  - 66 grablje za seno in slamo ter hlev kosov,
  - 67/1 širišče kg,
  - 67/2 širišče v prahu kg.
- Dalje prih.

## Arabska legenda o vinu

Še pred davnimi stoletji je bila med Arabci udomačena naslednja legenda o nastanku vina:

Ko je naš „oče“ Noe posadil vinski trto, je prišel iz pekla sam vrag ter jo najprej polil s pavovo krvjo. Ko je mlada trta pognala prve brste, jo je vrag polil z epičjo krvjo. Ko pa so slednjič pričeli grozdi zoriti, je vrag spet prišel in polil grozde s svinjako krvjo. Trta pa je zares dobila lastnosti treh različnih živali. Ko človek po meri zaužije vino, mu požene rdečico v lica ter izpreminja barve kot pav; ko še globlje pogleda v kozarec, postane vesel, razigran, poskočen; ko pa se dodobra napije, čestokrat zdrzne na ravan svinje, kloni, težko diha, maje se in zaletava, pada in še čestokrat povaja tudi po blatu.